

# **PLEIV SUMVITG**

**Reglament da salarisaziun  
dalla pleiv Sumvitg**

## I. Disposiziuns generalas

### Art. 1 Intent

Il present reglement da salarisaziun normescha l'indemnisaziun d'officials, funcziunaris e commembres da cumissiuns dalla pleiv Sumvitg, nun che prescripziuns specialas ni contracts stipuleschan enzatgei auter.

### Art. 2 Equalitat dallas schlattineas

Las indicaziuns da persunas, funcziuns ufficialas ed indicaziuns professiunalas en quest reglement sereferveschan sin omisduas schlattineas.

### Art. 3 Assicuranzas e cuosts socials

<sup>1</sup> Duront il temps da lavur per la pleiv ei il persunal engaschau d'assicurar conform allas pretensiuns legalas.

<sup>2</sup> Da mintga indemnisiun ad ina persuna privata vegn sia cumpart allas assicuranzas dil provediment public (assicuranzas socialas per vegls, survivents ed invalids, prestaziuns supplementaras, disoccupai, indemnisiun per perdita da gudogn, maternitad) sco era dil provediment professiunal (assicuranza da pensiun ed accident) deducida, aschilunsch sco ei dat in'obligaziun da pagar contribuziuns. La pleiv presta la cumpart sco patruna e renda quen allas cassas dallas assicuranzas socialas.

<sup>3</sup> Subsidiaramein valan las prescripziuns dallas assicuranzas socialas.

<sup>4</sup> Ils detagls vegnan reglai el contract d'engaschament.

<sup>5</sup> Plinavon vegn serrau giu in'assicuranza da responsabladad per ils ufficials e funcziunaris sco era per il persunal engaschau.

### Art. 4 Indemnisaziun per sesidas e lavur extraordinaria

<sup>1</sup> Lavur extraordinaria ei lavur che vegn prestada sin incarica speciala.

<sup>2</sup> Il temps da lavur usitau cumpeglia il temps naven dallas 07.00 – 18.00 e quei naven dil gliendisdis tochen il venderdis.

<sup>3</sup> Sedutas e lavur extraordinaria enteifer il temps da lavur usitau vegnan indemnisedas cun frs. 30 per ura, denton max. frs. 200 per di, inclusiv il temps per la medema lavur che sto aunc vegnir prestada quei medem di ordeifer il temps da lavur usitau.

<sup>4</sup> Per sedutas ed uatgas ordeifer il temps da lavur usitau vegn indemnisiu frs. 40.

<sup>5</sup> Lavur extraordinaria ordeifer il temps da lavur vegn indemnizada cun frs. 20 per ura, denton max. frs. 100 per di.

## Art. 5 Spesas

<sup>1</sup> Per viadis cun ils mieds publics vegnan ils cuosts effectivs da secunda classa indemnisi. Viadis fatgs cun auto privat vegnan indemnisi per km tenor la reglementaziun cantunala vertenta.

<sup>2</sup> Per l'indemnisaziun da dunsena e loschament vala la reglementaziun cantunala vertenta.

<sup>3</sup> Telefons, portos, spesas da biro etc. vegnan indemnisi tenor cuosts effectivs.

## II. Determinaziuns specialas

### Art. 6 Indemnisaziun suprastanza

<sup>1</sup> Ils commembers dalla suprastanza da pleiv obtegnan las suandontas indemnisiuns:

- a) il president frs. 3'000,
- b) igl actuar frs. 1'000,
- c) igl administratur frs. 3'000.

<sup>2</sup> Il plevon obtegn negina indemnisiun supplementara sco commember dalla suprastanza. L'indemnisaziun per sia lavur ei cuntenida ella paga tenor contract da lavur.

<sup>3</sup> Quellas indemnisiuns pauschalas ad onn valan per tutta lavur che cumpeta ad els tenor constituziun ed uordens, inclusiv sesidas da suprastanza, ulteriuras sesidas ed uatgas enteifer il territori dalla pleiv. Per sesidas, uatgas ordeifer il territori dalla pleiv sco era per lavur extraordinaria obtegnan els ulteriuramein l'idemnisaziun tenor artechel 4.

<sup>4</sup> L'indemnisaziun agl administratur cuntegn buca la lavur:

- a) en connex cun igl engaschament dil persunal (rendaquens da paga cun segiradas etc.),
- b) menar l'entira contabilitad dalla pleiv e dils fondos incl. exequir ils pagaments ord il menaschi dalla pleiv,
- c) preparaziun dil rendaquer,
- d) preparaziun dils preventivs.

<sup>5</sup> Per quella lavur vegn el indemnisaus supplementarmein cun ina pauschala annuala da frs. 3'000.

### Art. 7 Indemnisaziun cumissiun da gestiun ed ulteriurs funcziunaris

<sup>1</sup> Ils commembers dalla cumissiun da gestiun obtegnan mintgin ina indemnisiun da frs. 100 per lur lavur.

<sup>2</sup> L'indemnisaziun per ulteriurs funcziunaris decida la suprastonza da pleiv.

### **III. Determinaziuns finalas**

#### **Art. 8 Rapports**

<sup>1</sup> Per tutta lavur e per tuttas spesas ei da presentar periodicamente in rapport cun indicar cuortamein la lavur prestada.

<sup>2</sup> Il rapport vegn controlaus e visaus dil president dalla pleiv.

#### **Art. 9 Cass disputeiveis**

En cass disputeiveis decida la cumissiun da gestiun davart l'indemnisaziun.

#### **Art. 10 Midadas**

La cumissiun da gestiun ha d'examinar quest reglement silmeins mintga 3 onns e ha da far eventualas propostas per midadas alla radunanza da pleiv.

#### **Art. 11 Vigur**

<sup>1</sup> Quest reglement va en vigur cun igl 1. da schaner 2017.

<sup>2</sup> Cull'entrada en vigur da quest reglement ein tuttas disposiziuns che stattan en cuntradicziun cun quel abolidas.

Approbaus dalla radunanza constitutiva dils 22 da november 2016.

#### **Per la pleiv transitoria Sumvitg**

Il president

Igl actuar

Walter Deplazes

Armin Candinas